

Poland-Chel m: Monitoring and control services

OJ S 108/2015 06/06/2015

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Miejskie Przedsi biorstwo Energetyki Ciep lnej Sp  ka z ograniczon  odpowiedzialno ci 

Postal address: ul. Towarowa 9

Town: Chel m

Postal code: 22-100

Country: Poland

For the attention of: Ma gorzata Wielgus

E-mail: mpec@mpec.chelm.pl

Telephone: +48 8256534-51/52/53

Fax: +48 825653130

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.mpec.chelm.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Wykonanie us lugi bada n metod  radiograficzn  i ultrad wi kwow  z  czy spawanych ruroci g w ciep owniczych na zadaniach inwestycyjnych MPEC realizowanych w 2015 roku na terenie miasta Chel m w ramach projektu: POIS.09.02.00-00-047/10-00 Modernizacja systemu ciep owniczego na terenie miasta Chel m wsp  finansowanego przez Uni  Europejsk  ze s rodk w Funduszu Sp  jno ci w ramach Programu Infrastruktura i S rodowisko 2007–2013.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

NUTS code PL312 Chel msko-zamojski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi badań metodą radiograficzną i ultradźwiękową złączy spawanych rurociągów ciepłowniczych na zadaniach inwestycyjnych MPEC realizowanych w 2015 roku na terenie miasta Chełm.

Szacunkowa ilość spawów przewidziana do badania w 2015 roku dla poszczególnych średnic rurociągów:

- a) badania radiograficzne: Średnica nominalna rurociągu – Ilość spawów przewidzianych do badania: DN 600-12; DN 300-2; DN 250-8; DN 200-2; DN 150-8; DN 125-10; DN 100-30; DN 80-10; DN 65-18; DN 50-44; DN 40-34; DN 32-32; DN 25-20. Razem – 230 spawów;
- b) badania ultradźwiękowe: Średnica nominalna rurociągu – Ilość spawów przewidzianych do badania: DN 600-20; DN 400-238. Razem – 258 spawów.

2. Ilość złączy spawanych przewidywana do badania poszczególnymi metodami została określona w załączniku nr 1 do SIWZ.

3. Podane w załączniku nr 1 ilości są ilościami szacunkowymi i mogą ulec zmianie. Podane ilości szacunkowe należy traktować jako informację pomocniczą, umożliwiającą Zamawiającemu dokonanie wyboru najkorzystniejszej oferty oraz umożliwiającą Wykonawcy ustalenie wysokości poszczególnych stawek cenowych.

4. Warunki realizacji zamówienia:

4.1. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji przedmiotu zamówienia własnym sprzętem do badań oraz z zachowaniem należytej staranności i zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, obowiązującymi w tym zakresie normami i przepisami;

4.2. pozostałe warunki realizacji zamówienia:

1) ceny jednostkowe badania (ultradźwiękowego i radiograficznego) złączy spawanych rurociągów ciepłowniczych muszą obejmować wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy, w tym koszty dojazdu do miejsca badania spoin;

2) Wykonawca musi dysponować laboratorium badań niszczących i nieniszczących spawów uznanym przez właściwą jednostkę certyfikującą (Urząd Dozoru Technicznego, Polskie Centrum Akredytacji) spełniające kryteria normy PN/EN ISO/IEC 17025.

5. Realizacja przedmiotu zamówienia nastąpi sukcesywnie, stosownie do potrzeb Zamawiającego w całym okresie obowiązywania umowy – na każde wezwanie do wykonania usługi.

6. Miejsce wykonania zamówienia – miejsce wskazane przez Zamawiającego w granicach administracyjnych miasta Chełm.

7. Warunki wykonania zamówienia:

7.1. Wykonawca:

1) wykona usługę w ciągu 48 godzin od otrzymania zlecenia od Zamawiającego – telefonicznie lub pisemnie (fax, e-mail);

2) przekaże Zamawiającemu telefonicznie lub pisemnie (fax, e-mail) informację o wynikach badań (wynik pozytywny czy negatywny) w ciągu 24 godzin od zakończenia badań;

3) dostarczy do siedziby Zamawiającego pisemne sprawozdanie i/lub protokoły z badań radiograficznych oraz ultradźwiękowych złączy spawanych (schemat sieci i wykaz spoin wraz z oceną badań) w ciągu 48 godzin od zakończenia badań;

4) zobowiązany jest do przestrzegania zasad bezpieczeństwa i higieny pracy, ochrony środowiska oraz przepisów przeciwpożarowych – zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami prawa oraz obowiązującą u Zamawiającego „Instrukcją bezpieczeństwa i higieny

pracy dla wykonawców, dostawców i odbiorców usług i materiałów w Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej Spółka z o.o. w Chełmie”, stanowiącą Załącznik nr 7 do SIWZ.

7.2. Zamawiający:

1) przekaze Wykonawcy – najpóźniej w dniu badania – schemat rurociągów sieci ciepłej ze wskazaniem złączy przewidzianych do badania.

8. Warunki odbioru usług:

1) potwierdzeniem wykonania usługi objętej niniejszym zamówieniem będą sprawozdania i/lub protokoły z badań złączy spawanych sporządzone i podpisane przez Wykonawcę – dla każdego zadania inwestycyjnego odrębnie;

2) rozliczenie za wykonanie przedmiotu zamówienia będzie odbywało się – na każdym zadaniu inwestycyjnym odrębnie – fakturami częściowymi za faktycznie wykonane usługi;

3) jeżeli rzeczywista ilość złączy spawanych na poszczególnych rurociągach ciepłowniczych zleconych do badań będzie inna, niż założona w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wynagrodzenie za wykonaną usługę będzie naliczone w oparciu o cenę jednostkową badania spawu dla określonej średnicy rurociągu, o której mowa w Formularzu cenowym.

9. Termin płatności faktur wynosi 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego faktury VAT, tj. od daty jej wpływu na dziennik podawczy Zamawiającego.

II.1.6. CPV code(s)

71700000 Monitoring and control services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wadium nie jest wymagane.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

1. Walutą oferty jest złoty polski (PLN) i w tej walucie Wykonawca musi wycenić przedmiot zamówienia.
2. Walutą umowy jest złoty polski (PLN). Rozliczenia i zapłaty w ramach umowy dokonywane będą w złotych polskich (PLN) na rachunek Wykonawcy.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące:

1.1. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień:

Zamawiający nie wyznacza szczególnych warunków w tym zakresie.

1.2. posiadania wiedzy i doświadczenia:

Zamawiający nie wyznacza szczególnych warunków w tym zakresie.

1.3. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:

Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że minimum jedna osoba przewidziana do realizacji zamówienia jest przeszkolona zgodnie z EN 473 do badań nieniszczących spoin.

1.4. sytuacji ekonomicznej i finansowej:

Zamawiający nie wyznacza szczególnych warunków w tym zakresie.

2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 Ustawy Pzp.

3. Ocena spełniania przez Wykonawców warunków udziału w postępowaniu zostanie dokonana na podstawie złożonych z ofertą dokumentów i oświadczeń.

4. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków.

5. W celu wykazania spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu, Wykonawcy zobowiązani są przedłożyć następujące dokumenty:

5.1. oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, określonych w art. 22 ust. 1 pkt 1)–4) Ustawy Pzp, sporządzone według wzoru stanowiącego Załącznik nr 2 do SIWZ;

5.2. wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia (minimum jedna osoba przeszkolona zgodnie z EN 473 do badań nieniszczących spoin) wraz z informacją na temat ich kwalifikacji zawodowych niezbędnych do wykonania zamówienia oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami, sporządzony według wzoru stanowiącego Załącznik nr 5 do SIWZ.

6. W przypadku, gdy Wykonawca będzie polegał na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków, zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu

pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia, według wzoru stanowiącego Załącznik nr 3 do SIWZ.

7. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 Ustawy Pzp należy załączyć następujące dokumenty:

7.1. oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania, sporządzone według wzoru stanowiącego Załącznik nr 4 do SIWZ;

7.2. aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

8. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wówczas:

8.1. zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 10.3.2. SIWZ – składa dokument lub dokumenty, wystawione zgodnie z prawem kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości oraz nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie – wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

8.2. jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów wymienionych w zdaniu poprzedzającym, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem – wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

9. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 Ustawy Pzp, Wykonawca składa listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z 16.2.2007 o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. nr 50, poz. 331, z późn. zm.), albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej.

10. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

11. Dokumenty są składane w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. W przypadku składania elektronicznych dokumentów powinny być opatrzone przez Wykonawcę bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku innych podmiotów, na zasobach których Wykonawca polega na zasadach określonych w art. 26 ust. 2 b) ustawy, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub te podmioty.

Poświadczenie za zgodność z oryginałem powinno być sporządzone w sposób umożliwiający identyfikację podpisu.

12. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena oferty. Weighting 100

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

NZ/18P/POLiS/2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

11.6.2015 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 30 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 11.6.2015 - 12:15

Place

Chelm.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Projekt: POIS.09.02.00-00-047/10-00 Modernizacja systemu ciepłowniczego na terenie miasta Chełm współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko 2007–2013.

VI.3. Additional information

Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Ustawy Pzp.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body****VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: W postępowaniu sektorowym o wartości poniżej kwot określonych art. 11 ust. 8 Pzp wykonawcom a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes prawny w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy Pzp nie przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI Ustawy Pzp.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**VI.5. Date of dispatch of this notice**

1.6.2015